

Թիւ 1757  
Ապրիլ 24, 1957

Պատուարժան  
Միսկան Խորհուրդ  
Ս. Աստուածածին Եկեղեցւոյ  
Էզպարի Փարս.

Ազնի սիրելիք մեր.

Ստացած ենք տարւոյս Մարտ 12 թուակիր Ձեր նամակը,  
որով կը տեղեկացնէիք թէ Համաձայնութեան եկած էք Եկեղեցւոյ դա-  
տակարար դրն. Լեզոն Հէքիմեանի Հետ վերջնապէս, եւ կու տայիք պայ-  
մանագրութեան մանրամասնութիւնները:

Այսու ուրախութեամբ կը Հաստատենք Ձեր ըրած սոյն  
կարազարդութիւնը եւ ի բոլոր սրտէ կօրհնենք ամէնքդ մաղթելով Ձե-  
զի կարողութիւն եւ յաջողութիւն որպէսզի կարենաք պայծառացնել  
Հայաստանեայց Եկեղեցին ի միխթարութիւն մեր Հաւատացեալ ժողովուր-  
դին:

Հաղորդելով զայս առ ի գիտութիւն.

Մնամք Հայրական սիրոյ ողջունի  
Ազօթարար

ՄԱՄԱՐԻ ԱՐԲՆԳԻՍԿՈՊՈՍ  
Առաջնորդ Ամերիկայի Հայոց

Let. le. 24/4/57

St. Mary's  
Armenian Apostolic Church

1184 OCEAN AVENUE  
ELBERON, NEW JERSEY

Ամսաթիվ. 12.1957

Քերականության

Արժեքային Առժեքային

Վարձատր Գրանցում

Առանձին կայացված Թուղթերով

Ամսաթիվ 10.1957 թ. ցետի ներկայումս ճիշդագույն  
կարգի մեջ է լինում Գրանցումը. Գրանցումը  
Այս. Կրթության: Գրանցումը ներկայումս արդեն  
արժեքային է և չի կարող լինել արժեքային  
Ա. - Այս. Կրթության յուրաքանչյուր անդամ  
կրթական, որն էլ ծախսը կհանդիսանա Գրանցումը  
15. կրթ. Կրթության Այս.

Բ. - Գրանցումը կհանդիսանա Գրանցումը և Գրանցումը  
Գրանցումը Գրանցումը Գրանցումը Գրանցումը  
Գ. - Գրանցումը կհանդիսանա Գրանցումը \$5000.00 թ.,  
Գրանցումը Գրանցումը Գրանցումը Գրանցումը  
Գրանցումը Գրանցումը Գրանցումը Գրանցումը

Դ. - Գրանցումը կհանդիսանա Գրանցումը Գրանցումը  
Գրանցումը 25% Գրանցումը \$2000.00 Գրանցումը Գրանցումը  
Գրանցումը:

Այս. Կրթության կհանդիսանա Գրանցումը Գրանցումը  
Գրանցումը, Գրանցումը Գրանցումը Գրանցումը և Գրանցումը  
Գրանցումը Գրանցումը Գրանցումը Գրանցումը Գրանցումը  
Գրանցումը Գրանցումը Գրանցումը Գրանցումը Գրանցումը

St. Mary's  
Armenian Apostolic Church

1184 OCEAN AVENUE  
ELBERON, NEW JERSEY

Պատրիարքային և Երեւանի Կաթողիկոսին  
ԿԸ քառասունութի Վ. Օ. արքային կամ Երեւանի քառասունութի  
Արք. քառասունութի քառասունութի Կաթողիկոսին  
Որով պէտք ընդ խոջարկներէն "Belmar" քառասուն  
Տի. Վ. Բոլմար ԿԸ քառասունութի Կաթողիկոսին  
Երեւանի քառասունութի քառասունութի քառասունութի  
Ինքնակալ թէ ընդ այս քառասունութի Կաթողիկոսին

Անձամ Երեւանի քառասունութի  
Մարտի Կաթողիկոսին  
Ինքնակալ

Թիւ 1614  
Մարտ 4, 1957

Պատուարժան  
Միսկան Խորհուրդ  
Ս. Աստուածածին Եկեղեցւոյ  
Եզպրի Փարս.

Ազնիւ սիրելիք մեր.

Ստացած ենք պատճենը Ձեր այն գրութեան որ ուղղած էիք Պրն. Հէթիմեանի, որուն հետ խօսեցանք հեռաձայնի վրայ: Ան մեզի յառնեց թէ կարելի է հասկացողութեան գալ Ձեզի հետ, եւ մենք համաձայն ենք իրեն:

Ուրեմն Պրն. Հէթիմեան կրկին տեսակցութիւն պիտի ունենայ Պատուարժան Միսկան Խորհուրդիդ հետ վերջնական կարգադրութեանց համար: Երբ վերջնապէս համաձայնութիւն գոյացնէք «նոր պաշտօնը պիտի ըլլայ մատկարար Ս. Աստուածածին Եկեղեցւոյ»: Տարբեր շենք ուզեր որ յիշուի պայմանագրութեան մէջ:

Առ ի գիտութիւն ըսենք որ Պրն. Հէթիմեան առանց վերջը վճարած ըլլալուն համար իր քնակութեան պարագային Եկեղեցւոյ կից շէնքին համար թէքստ գերծ կը մնաք: Թէքս կը վճարուի այն պարագային երբ շէնքը վարձու տրուի, այսինքն Եկեղեցւոյ ունենաք:

Յուսամք որ երկուստէ յարմարագոյն կարգադրութիւնը պիտի ընէք Եկեղեցւոյ պայծառութեան համար. Ձեզի կը մաղթենք բեղմնաւոր գործունէութիւն:

Մնամք հայրական սիրոյ ողջունելի  
Ազօթարար

ՄԱՍՏՐԷ ԱՐՅԵՊԻԱՆՈՐԱՅ  
Առաջնորդ Հայոց Ամբօթկաթի

Ret. 2/1/57

# St. Mary's Armenian Apostolic Church

1184 OCEAN AVENUE  
ELBERON, NEW JERSEY

Apr 17, 1957

Zeynep & Saver  
Lena & H. H. H. H.

Արեւելեան Տրամադրանքի համաձայն  
արեւելեան Տրամադրանքի համաձայն  
Քաղաքացիական Կոնսուլի համաձայն  
Քաղաքացիական Կոնսուլի համաձայն

Եւրոպայի Կոնսուլի համաձայն  
Կոնսուլի համաձայն  
Կոնսուլի համաձայն  
Կոնսուլի համաձայն

Այս Կոնսուլի համաձայն  
Քաղաքացիական Կոնսուլի համաձայն  
Կոնսուլի համաձայն  
Կոնսուլի համաձայն

Մեր քաղաքացիական Կոնսուլի համաձայն  
Կոնսուլի համաձայն  
Կոնսուլի համաձայն  
Կոնսուլի համաձայն

Այս Կոնսուլի համաձայն  
Քաղաքացիական Կոնսուլի համաձայն  
Կոնսուլի համաձայն  
Կոնսուլի համաձայն

Արեւելեան Տրամադրանքի համաձայն  
Քաղաքացիական Կոնսուլի համաձայն  
Կոնսուլի համաձայն  
Կոնսուլի համաձայն

St. Mary's  
Armenian Apostolic Church

1184 OCEAN AVENUE  
ELBERON, NEW JERSEY

For information of 25/10/19, your letter regarding  
the purchase of 25/10/19, regarding the purchase of  
the property of 25/10/19, regarding the purchase of  
the property of 25/10/19, regarding the purchase of  
the property of 25/10/19, regarding the purchase of

The purchase of 25/10/19, regarding the purchase of  
the property of 25/10/19, regarding the purchase of  
the property of 25/10/19, regarding the purchase of  
the property of 25/10/19, regarding the purchase of  
the property of 25/10/19, regarding the purchase of  
the property of 25/10/19, regarding the purchase of

Yours faithfully  
[Signature]

Asbury Park

Ընդհանուր գաղութիս շերմ համակրանքը վայելող նաև խնամակա-  
լութեանս անդամ ծերունազարդ բանաստեղծ Ասատուր Մամադասին Սբ. Մնուն-  
դի առթիւ յօրինած գողտրիկ քերթուածը յանձնած է մեզ, որպէս զի ան  
դարցնենք ժողովուրդին սեփականութիւնը: նոյնութեամբ կը տպագրենք  
զայն:

ՄՆՈՒՆԻ ՄԱՆՈՒԿ ԻՇԽԱՆԻՆ:

Զուարթուններ ձիւնափետուր, ի մի եկած հոյլ ի հոյլ,  
Բազին երկնից ամրափակուած մեծղի դուռը ոսկեձոյլ,  
զիշերուան մեջ՝ խաղաղ լուռ՝ լուսոյ զաւակն վար իջաւ:  
Մեզի համար, Աստուածորդին մարդանալու զիջեցաւ:

Հրեշտակներ -- հրաշափառ Սուրբ Մնունդն իր կ'աւետեն,  
Երեք մոքեր, մսուրին քով ծունը դրած կ'աղօթեն,  
Կը ցնծերգեն երկինք երկիր, հովիւները ապշահար,  
փառքի բարձունս կ'արձագանգեն, ԲԵԹԼԵՆԷՄԻ լեռն ու սար:

Դռն իշխանազն մանուկ Յիսուս, եկար խոնարհ, առանց թագ,  
Մոլոր հօտը հովուել եկար, մայրիններու շուքին տակ,  
Լերան վրան, քարոզեցիր սերոյ համիոյր անպակ,  
Եւ քաղձրաբոյր խոնարհութիւն, եղբայրութիւն երկնառաջ:

Մնունդէտ ետք, քսան դարեր եկած քացած են արդէն,  
Աշխարհն է դեռ սպանդանոց, մարդիկ զիրար կը շարդեն,  
Զուարթունք, Տէր, զուր երգեցին եւ ի մարդիկ հաճութիւն,  
Ուշ է չեկաւ, խաղաղութեան օրն սխրալի, հաշտութիւն,  
Արդեօք ին՝ չուէ, ուշացաւ դարն արդարութեան, պանծալի,  
Ըսէք, ուր՝ է, իր ընկերը սիրող սիրտը, գութով լի:

Նոր տարուայ եւ Սբ. Մնուէնդի առթիւ Մատուռիս Խնամակալութիւնը իր բոլոր սրտով կը շնորհակարտ բոլոր գաղութիս Հայ Ազգաբնակչութիւնը մաղթելով բոլորին առողջ եւ երջանիկ կեանք: Ուրախութեամբ կը ծանուցանենք որ Մատուռիս տիկնանց միութեան Ատենապետուհի տիկին Հռիփսիմէ Ազըլեան արձակուրդով մեկնած է հարաւ յայն Ամերիկա իր սիրելիներուն կարօտը առնելու համար, կը մաղթենք բարի ճանապարհ եւ երթել եկուցիւն: Ինչպէս կանխաւ ծանուցած էինք Տէր եւ տիկին ձեզ Թովմասեաններու մանչ զաւակով մը բախտաւորուած ըլլալնին, ամսոյս երեքին կատարուեցաւ Սբ. Մկրտութեան եւ Սբ. Դրօշմի արարողութիւնը ձեռամբ Տէր Գալուստ քհնյ, Մատթէոսեանի, ուրախութեամբ կը ծանուցանենք Տէր եւ տիկին ձեզ Այվատեաններու է մանչ զաւակով մը բախտաւորուած ըլլալնին: Մեր շնորհակարտութիւնները: Ցաւով կը ծանուցանենք տիկին Երանուհի Մամուրեանին նաեւ իր սրտակից քրոջ Աշխէն Վարեանին իրենց եղբոր յանկարծական մահը, կը յայտնենք մեր խորին ցաւակցութիւնները ՏԻՐՈՒՆԻ Վերճինիա Պիւլպիւլեան ծնեալ Դանիելեան, ծնած է Ատաբազարի մէջ, 1900 թուին, յաճախած է Հայհուլեաց վարժարանը եւ եղած է շրջանաւարտ: 1921ին եկած է Ամերիկա եւ իբրեւ արձանագրող երկար տարիներ աշխատած է լօնկ Այլընտ համալսարանի մէջ, ամուսնացած է Պրն. Արմենակ պիւլպիւլեանի հետ, որ իբր մանրեաբան երկար տարիներ ծառայած է կառավարական շրջանակներու մէջ, ասանեւ երեք տարիներ առաջ հաստատուած են Օշընփորթի մէջ: Նիւհըրզի: Դժբախտաբար նոյեմբեր 22ին կտրեցաւ Վերճինիային կեանքին թելը: Թաղման տխուր արարողութիւնը կատարուեցաւ Մատուռիս մէջ, ձեռամբ Տէր Վարդան Բհնյ: Մկրեանի ընկերակցութեամբ Ա. Ս. Լեւոն Հէքիմեանի: Փոխան ծաղկեպսակի նուէրներէն զոյացաւ 70 տօլար ի նպաստ Մատուռիս: Հանգուցեալը իր ետին կը թողու իր սիրեցեալ ամուսինը, եղբայրը Նուպար եւ քույրիկը Փէկի Դանիելեաններ:

Խնամակալութիւնս կը հայցէ երկնային միջթարութիւն:



POKRIG GANEGH No.7

St. Mary's Armenian Apostolic Church of Elberon, New Jersey has been serving our people for 12 years; it has a mortgage which should have been paid 7 years ago.

We wish to urge our parishioners and friends the Christian privilege of assisting our church in its material needs. We now have the opportunity of cancelling the debt we have owed, as a church, for several years. If we can raise \$2,000.00 in pledges from our people, we shall be able to cancel our entire debt. To this end, we request that you pledge whatever amount you can, on the forms which are enclosed. The donor's names will be recorded in perpetuity on our church rolls as a mortgagepaper burner and will be published in our newsletter. We shall be most grateful for whatever freewill offerings we may receive. We are, as always, grateful to God for His bounty.

Respectfully,  
Deacon and Parish Council  
of  
St. Mary's Armenian Church

DONATIONS TOWARDS MORTGAGE

Dr. & Mrs. Ashod N. Krikorvan	\$100.00
Deacon & Mrs. Levon Hekimian	100.00
Mr. Jameson	50.00
Mr. & Mrs. Hagop Apikoglu	25.00
Members of the Gomidas Choir	25.00
Mr. & Mrs. Varujan Arslanyan	20.00
David Sekerian	10.00
Mr. Hederian	10.00
Mr. & Mrs. Alexan Horassian	10.00
Dr. & Mrs. Arthur Meserlian	10.00
Mrs. Armenuhi Misirluyan	10.00
Dr. Dikran Tahtaburun	10.00
Mrs. Zanzan Tashjian	5.00
Mr. & Mrs. Garbis Partikian	5.00
Miss Fransoohi Partik	5.00
Hatchik Khanzedian	5.00
Miss Berjouhi Oksuz	5.00
Mrs. Alex Chaleruian	5.00
Mr. & Mrs. Tateos Ajdarhanian	5.00
Dr. & Mrs. Fare Mazhunyan	5.00
Mr. Bedros Gulener	5.00
Mr. Antranik Farishian	5.00
Very Rev. Mesrob Semerjian	5.00
Mr. & Mrs. Kantar	5.00
Mr. John Armen	5.00
Mr. Onnik Arslanyan	5.00
Asadur Keleshian	5.00
Mr. & Mrs. K. Kayserian	5.00
Mr. & Mrs. Garabet Kahvejian	5.00
Anonymous	2.00
Mrs. Anne Solakian	1.00
	<u>\$468.00</u>

Fokrig Gantekh No. 8

St. Mary's Armenian Apostolic Church of Elberon, New Jersey has been serving our people for 12 years; it has a mortgage which should have been paid 7 years ago.

We wish to urge our parishioners and friends the Christian privilege of assisting our church in its material and other needs. We have thus far collected \$1,250.00 towards the balance of \$2,000.00.

Additional listings of donors will be printed in future newsletters. The person donating the final balance towards our goal will participate in the burning of the mortgage.

We shall be most grateful for whatever freewill offerings we may receive. The donors' names will be recorded in perpetuity on our church rolls. We are, as always, grateful to God for His bounty.

Respectfully,  
Deacon and Parish Council  
of  
St. Mary's Armenian Church

We urge all the faithful who are dispersed in Monmouth Co. to attend the divine services conducted at 11A.M. every Sunday at our chapel in Elberon.

If the scattered people of the Armenian Church in Monmouth Co. come together to worship the Lord, we can have a great opportunity to establish the truth of Christ in the hearts of our children.

It is the fervent desire of our Archdeacon to initiate a Sunday School for the children and teenagers of our community, but we need the firm co-operation and presence of our adult parishioners to implement this plan.

Our holy Savior born of Mary the blessed Virgin invites us this Christmas to a renewed devotion to His holy heart.

It is now about 2000 years since our Lord was born in the humble stable of Bethlehem, but to this day our world is still racked with the fears and sorrows of war. Nevertheless, we rejoice, and we shall rejoice, for the hope born with Christ has never died. Our world has died and is dying and will die often in its many wars and evil acts, but the Christ who was born under the threats of imperial Rome, who lived under the shadow of a Roman cross and who finally died upon such a cross at the hands of the Roman occupation forces in Palestine; this Christ bids us rejoice, for it was in His example of total surrender to the will of God, leading even to the death of the cross, that Christ revealed to us the overwhelming power of the Love that appears feeble, but is not feeble, for the Love of God, who is the Christ, endured and wore out fully as no other could; even

the relentless bands of death, and in a mighty irruption of Divine Life and Love He rose victorious from the grave. Death did not have the last word. Sin and evil did not have the last word. And that is the hope to which we were born in the birth of Christ. He came to win us to that hope and He has. As we in our individual lives suffer, grow old, and die; as the world grows old and dies, and all the sin and evil of our world seem to rule us; nevertheless, let us rejoice, for as we have suffered with Christ so we shall also reign with Christ. This sad earth and her suffering peoples and we as believers will have a resurrection to joy in the power of our Lord's resurrection. After the cross is the crown. Therefore, rejoice, brothers, rejoice, Christ is born of the Holy Virgin, and Blessed is the Birth of Christ, because by it the Lord has given us the unspeakable gift of His Son and in Him our salvation.

The following is our list of mortgage donors as continued for our friends from the last issue. The donations listed in our last issue totaled 468 dollars.

Mr. and Mrs. Haig Kavoukjian.....	\$100.00
Mr. Harry Burt of Providence.....	100.00
Mrs. Grace Hohn .....	50.00
Mrs. Shocke Pruitt.....	50.00
Mr. Kenneth and Arthur Kradjian.....	50.00
Mr. and Mrs. Stepan Munagian.....	30.00
Mr. and Mrs. Giragos Sarkisian.....	25.00
Mr. John Tambeck.....	25.00
Mr. and Mrs. Vartan Javian.....	25.00
Mr. and Mrs. Vahan Chambers.....	25.00
Mr. and Mrs. Harry Kurkjian.....	25.00
Mr. and Mrs. Michael Kurkjian.....	25.00
Mr. and Mrs. Asadour Shamaghasi .....	20.00
Mr. Mark Der Bedrosian.....	20.00
Mr. and Mrs. Arnold Peckjian.....	15.00
Mr. and Mrs. Haig Tufenkjian.....	13.00
Mrs. Azniv Kalijian.....	12.00
Mrs. Zanazan Tashjian.....	10.00
Mrs. Arshaluys Zadigian.....	10.00
Mrs. Rose Boyajian.....	10.00
Mr. Hovhanness Chirishian.....	10.00
Mr. John Bebirian.....	10.00
Mrs. Victoria Ayvazian.....	10.00
Mr. and Mrs. Jack Thomasian.....	10.00
Mr. and Mrs. Calusu.....	10.00
Dr. S. Sevadjan.....	7.00
Mr. John Solakian.....	5.00
Mr. Antranig Nahabedian.....	5.00
Mr. Richard Farishian.....	5.00
Mr. K. Barnskian.....	5.00
Mr. Jack Kalaydjian.....	5.00
Mrs. Anna Solakian.....	5.00
Mr. Theodore Anastos.....	5.00
Mrs. Araxie Vacasian.....	5.00
Mrs. Anna Koundrajian.....	5.00
Dr. Dikran Tahtabrun.....	5.00
Mr. and Mrs. Barkev Ghavoushian.....	5.00
Mr. and Mrs. Oscar Kurkjian.....	5.00
	<u>\$357.00</u>

	\$757.00
Mr. Haroutume Geokjian.....	5.00
Mr. Vahan Berberian.....	5.00
Mrs. Victoria Feekjian.....	5.00
Mr. Souren Jandan.....	5.00
Mrs. Nectar Aijian.....	3.00
Mrs. S. Keshishian.....	2.00
Total	\$782.00

SHNOHAVOR

NOH DAREH

YEV SOORE DZNOONE

PARISH NEWS

We congratulate Mr. and Mrs. Jack Ayvadian on the birth of their son Jack Irons Ayvadian, born August 20, 1967.

We rejoice in the baptism of Mr. and Mrs. Thomassian's son Jack Thomassian; he was baptized by Der Kalouste Matheosian on December 3 in our chapel.

Mr. Armenag Bulbulian suffered the loss of his dear wife Virginia. We lament her passing and extend our sympathy to Mr. Bulbulian and family. We held a memorial service for Mrs. Bulbulian in our chapel on November 27, 1967.

Mrs. Yeranouhi Mamourian and Mrs. Ashken Varian lost their brother in 1967 last November. We pray that the Lord will comfort them in their loss.

We are happy to announce that Mrs. Rhipsime Akelian, the chairlady of our ladies' auxiliary, left this December 30 for a visit with her cousin in South America. We wish her a bon voyage and a safe return.

We received these following donations towards the mortgage:

Mr. Dickran Bahadourian.....	\$25.00
Mr. Dickran Spear .....	25.00
Mrs. N. Dadourian .....	10.00
Mr & Mrs. Berge Nigohosian .....	10.00
Mr. Hrand Jandan .....	5.00
Mr. Edward Jandan .....	5.00
Mrs. Bertha Timocian .....	5.00
Total	\$85.00



# St. Mary's Armenian Apostolic Church

1184 OCEAN AVENUE  
ELBERON, NEW JERSEY

Telephone: 222-0127

ARCH DEACON L. HEKIMIAN  
Religious Administrator

24 Սեպտ 1967

Գերաշնորհ Տէր Թորգոմ Եպիսկոպոս Մանուկեան

Առաջնորդ Ամերիկայի

Սրբազան Հայր

Տեղւոյս Հոգեւոր մատակարար Աւագ Սարկաւագ Լեւոն Հէքիմեանի տասը տարուայ տքնաշան աշխատանքի եւ անսահման զոհողութեանց առթիւ դիմած էինք Ձերդ Սրբազնութեան եւ խնդրած էինք որպէս զի Ձերդ Սրբազնութիւնը զայն ներկայացնելով Վեհափառ-հօր շնորհներ անոր արդար պարգեւատուութիւնը: Մինչեւ օրս չենք ստացած ոեւէ լուր: Եւ նոր տասը տարուայ ժրաշան աշխատանքը առանց ոեւէ վճարումի խնամակալութիւնս խիստ մեծ գնահատելով ճաշկերոյթ մը սարքած էր նոյնպէս տօնելու համար իր ութսուն ամեայ-տարեդարձը: Ուրախ ենք որ խիստ մեծ բազմութեանմը ներկայութեամբ մեծապէս գնահատուեցաւ անոր բացառիկ զոհողութիւնները: Եւ այս առթիւ եթէ ձեր խիստ զբաղումները արգելք-եղած են պիտի խնդրէինք որ անյապաղ նկատի առնէիք զայն:

Համբուրելով Ձեր Սբ. Աջը մնամք սիրով

Խնամակալութեան Ատենադպիր

Խնամակալութեան Ատենապետ



# St. Mary's Armenian Apostolic Church

1184 OCEAN AVENUE  
ELBERON, NEW JERSEY

Telephone: 222-0127

ARCH DEACON L. HEKIMIAN  
Religious Administrator

6 Հոկտ 1967

Գերաշնորհ Տէր Թորգոմ Եպիսկոպոս Մանուկեան բարեխնամ  
Առաջնորդ Ամերիկայի.

Սրբազան Հայր

Մեր վերջին ժողովին մէջ Մատուռիս օծման խնդիրը լուրջ խորհրդակցութեան առարկայ ըլլալով որոշուեցաւ խոնարհաբար դիմել Ձերդ Սրբազնութեան որպէս զի բարեհաճիք ճշդեւ օծման օրը եւ թուականը որպէս զի մենք եւս ջանանք պատրաստուիլ այդ օրուայ համար՝ մի քանի մահեր պատահեցան հոս եւ առանց ննջեցեալին մարմինը եկեղեցի առաջնորդելու ռեզոլուզակի գերեզմանատուն տարուեցաւ պարզ այն պատճառաւ որ մեր եկեղեցին չէր օծուած արդէն մենք ստացած ենք օծման աւթիւ նուէրներ մօտ 1500 տօլար .յուշաքարքոյքին համար:

Համբողջելով Ձեր Սբ. Աջը մնամք սիրով

Խնամակալութեան Ատենապետ

Խնամակալութեան Ատենադպիր

Թիւ 19186  
Նոյեմբեր 7, 1967

Մեծայարգ  
ՏՅԹ. Ազատ Ն. Գրիգորեան  
Ատենապետ Նմանակալութեան  
Ս. Աստուածածին Մատուռի  
Ազգերի Փարթ.

Սիրելի ՏՅԹ. Գրիգորեան,

Ստացած ենք Ձեր եւ Ատենապետին ստորագրութեամբ ղրկուած երկու նամակները ի մասին լեւոն Արկ. Հեթմեանի եւ Ս. Աստուածածին Մատուռի սեման:

Ձեր երկու գիրերն ալ յանձնած ենք մեր Փոխանորդին՝ Տ. Վազգէն Եպս. Գրգորեանի ուշադրութեան, եւ իրեն պարտականութիւն յանձնած ենք զբաղելու Ազգերի Փարթի մեր համայնքի հարցերով:

Փոխանորդ Արքաւանդ առաջին առիթով հաղորդակցութեան մէջ պիտի մտնէ Ձեզի հետ: Այլ հարցերու կարգին հանեցէք իրեն հետ խորհրդակցիլ վերոյիշեալ նամակներու բովանդակութեան մասին:

Սիրոյ ողջունելի

ԹՈՐԳՈՄ ԵԳԻՍԿՈԳՈՍ  
Առաջնորդ

Քի. 19049  
Ցունիս 16, 1967

Բարեջնորհ  
Լեւոն Սարգսեանց Հեղինեան  
Հոգեւոր Մատակարար Ար. Աստուածածին Մատուռի  
Ազգային Փարս.

Սիրելի Լեւոն Սարգսեանց,

Առաջնորդ Արքայան Հայրը ստացած է 13 Մայիս 1967 թուակիր  
Ձեր նամակը: Արքայան Հայրը առարկութիւն չունի որ սոյն նամակով  
Ձեր յիշած անձերը ծառայեն իբրև երգեցողի դպիրներ Ար. Աստուածա-  
ծին Մատուռին Մէջ. եւ իրաւունք ունենան զորոտեցել շէնքին Մէջ  
տրամադրելի սենեակները:

Կը յիշեցնենք Ձեզ որ բնակիչները պէտք է յարգեն պատրասեա-  
լութիւնը, նկատի ունենալով Մատուռին Հոգեւոր տուն ՄԵ ըլլալու հան-  
գամանքը: Նաև անուազն երկու բնակիչն սենեակներ ազատ պէտք է  
թողուին, տրամադրելու համար Արքայան Հոր կողմէ զրկուելիս հիւրերու  
եւ հոգեւորականներու:

Սիրոյ ողջունիք

ՎԱՅԳԻՆ Մ. ՎՐԴ. ԳՇԳՐՇԱՆԵԱՆ  
Առաջնորդի Փոխանորդ





# St. Mary's Armenian Apostolic Church

1184 OCEAN AVENUE

ELBERON, NEW JERSEY

Telephone: 222-0127

ARCH DEACON L. HEKIMIAN  
Religious Administrator

18 Մայիս 1967

Գերաշնորհ Տէր Թորգոմ Եպիսկոպոս բարեխնամ Առաջնորդ  
Ամերիկայի օ

## Սրբազան Հայր

Խոնարհաբար խնդրում եմ որպէսզի Ձերը Սրբազանմութիւնը բարեհաճի վաւերացնել  
հետեւեալ անձերը իբրեւ ղպրաց ղա սի մէջ երգողներ եւ Մատուռիս սպասարկողներ  
որոնք իրաւասօն լինին նաեւ գործածելու վերով գտնուած սենեակները ամառուայ-  
ընթացքին օ

- |           |                 |
|-----------|-----------------|
| Վարուժան  | Ասլանեան        |
| Պետրոս    | Գաբրիկեան       |
| Տքթօ Աշօտ | Գրիգորեան       |
| Յակոբ     | Ջատիկեան        |
| Արման     | ԿիրիՏԼԵԱՆ       |
| Սուրէն    | Ճանտանեան       |
| Աղաւնի    | Ճանտանեան       |
| Էտուարտ   | Ճանտանեան       |
| Տտեփան    | Մնակեան         |
| Էլիզապէտ  | Նալջանեան       |
| Արուսեակ  | Փափազեան        |
| Գեւորգ    | Բրիստէափորեան օ |

Համբուրելով Ձեր Սբ. աջը

Մնամ սիրով Ձերը

Լեւոն Հէթիմեան օ

Քիւ 19023  
Յունիս 14, 1967

Մեծայրդ  
ՏքԹ. Արսա Գրիգորեան  
Աստուածաբան Խնամակալութեան  
Սր. Աստուածածին Մատուռի  
Ազգային Գարջ.

Սիրելի ՏքԹ. Գրիգորեան,

Յունիս Գին ստացանք 12 Մայիս 1967 թուակիր Ձեր Խնամակալ  
Ուրախ ենք որ Խնամակալութիւնդ բարի մտածումը ունեցած է գնա-  
հատելու Սր. Աստուածածին Մատուռի հազիւար մասնակարար Լեւոն  
Սարգսեանը Հեթմեանի մատուցած օտառայութիւնները:

Վաստէ ենք թէ Յունիս Գի Ձեր կազմակերպչիկը հարկերը յժը  
ի պատիւ իրեն, մեծ գահումակալութիւնս պիտի պատահուի ու թաւանանայ  
Լեւոն Սարգսեանը Հեթմեանին եւ իր օտառայութիւնը գնահատող բա-  
րեկամներուն:

Ձեր միւս խնդրանքներուն մասին ամփոփական կարգադրութիւն  
դժուար պիտի ըլլայ ընել, եւ սակայն, կը յուսանք որ երբ առիթը  
ներկայանայ, արժանի գնահատանքը պիտի չզրկուի:

Սիրոյ ողջունիլ

ԹՈՐԳՈՍ ԵԳԻՍՏԱԳՈՍ  
ԱՌԱՋՆՈՐԳ

Թիւ 19023  
Յունիս 14, 1967

Մեծայոր  
Տրթ. Ալեա Գրիգորեան  
Ատեմապետ Խնամակալութեան  
Սբ. Ասուածածին Մատուռի  
Ազգերի Փարս.

Սիրելի Տրթ. Գրիգորեան,

Յունիս 9ին ստացանք 12 Մայիս 1967 թուակիր Ձեր նամակը:  
Ուրախ ենք որ Խնամակալութիւնը բարի մտածումը ունեցած է գնահատելու  
Սբ. Ասուածածին Մատուռի հոգեւոր մատակարար Լեւոն  
Սարգսեայ Հէթիմեանի մատուցած օտաւայութիւնները:

Վստահ ենք թէ Յունիս 9ի Ձեր կատմակերպելիք հարկերոյցը  
ի պատիւ իրեն, մեծ գոհունակութիւն պիտի պատճառէ ուխտւածեանց  
Լեւոն Սարգսեայ Հէթիմեանին եւ իր օտաւայութիւնը գնահատող բարեկամներուն:

Ձեր միւս խնդրանքներուն մասին անմիջական կարգադրութիւն  
ղծուար պիտի ըլլայ ընել, եւ սակայն, կը յուսանք որ երբ առիթը  
ներկայանայ, արժանի գնահատանքը պիտի շնորհուի:

Սիրոյ ողջունելի

ԹՈՐԳՈՍ ԵԳԻՍՎՈՂՈՍ  
ԱՌԱՋՆՈՐԿ



# St. Mary's Armenian Apostolic Church

1184 OCEAN AVENUE  
ELBERON, NEW JERSEY

Telephone: 222-0127

ARCH DEACON L. HEKIMIAN  
Religious Administrator

12 մայիս 1967

Գերաշնորհ Տէր Թորգոմ Եպիսկոպոս ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ԲԱՐԵՒՆԱՄ ԱՌԱՋՆՈՐԴ  
ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ՞

## Սրբազան հայր՝

Խնամակալութիւնս նկատի ունենալով Մատուռիս Հոգեւոր մատակարար Ա. Սարկաւազ-  
Լեւոն Հէքիմեանի 1902էն ի վեր իր Ազգին եւ Եկեղեցիին մատուցած ծառայութիւնները  
նամանաւանդ վերջին տասը տարուայ տքնաշան աշխատանքով կատարած գործերը որը ողբէ՛-  
անկիւն աչքիտ կը զարնէ՛ կարելի է ըսել որ ողբէ շինարարութեան մէջ նաեւ բաժին-  
ունի Սարկաւազը՝ միջանկեալ յիշենք փոքրիկ Սբ. Մեսրոպ Արարանի աշխատանքը եւ-  
եւ որ տարեկան Պայթար Թերթի նուէր տարեկան բաժնեգինը միշտ կը վճարուի իրմով՝  
շինած է իր ձեռքնով եւ ծախսով սենեակ մը ամառուայ համար եւ նուիրած է Եկեղեց-  
ւոյս՝ նախապէս զոյգութիւն ունեցող ԿԱՐԱՃ մը իր իսկ աշխատանքով եւ Կախսով վերածա-  
ծէ բնակարանի մը որ կը կոչուի ՓԱՐԻՇ ՀԱՌԻՉ՝ որ այժմ իր բնակարանն է՝ իր ամբողջ-  
կեանքը եղած է նուիրման շղթայ մը՝ 1935ին նա իբրեւ լիազօր պատգամաւոր ԿԻՒՐԻՆԻ

Հայրէն՝ Միութեանկողմէն Հայաստան մեկնած է նոր Կիւրինի հիմնարկութեան համար-  
իբն ընկերակից ունենալով Յարութիկէն Վէզիրեանը՝ 52տարի անդամ մնացած է Հ. Բ. Ը  
Միութեան՝ 35տարի անդամ մնացած է Վ. Ա. եղբայրակցութեան՝ ու կը պահէ իր անդամակցու-  
թիւնը՝ 57տարիներ անդամ մնացած է ԿԻՒՐԻՆԻ Հայրէն՝ միութեան եւ 17 երկար տարիներ վա-  
րած է ԿԵԴՐ՝ վարչութեան քարտուղարի պաշտօնը՝ նոյնպէս Բարերար անդամ է Սեբաստիոյ՝  
վերաշինաց միութեան՝ 1921էն ի վեր իբրեւ հիմնադիր անդամներէն մէկը Ամերիկեան ԼէԳե-  
օնի անդամ է 12 երկար տարիներ անդամ եղած է Մայր Տաճարի հանգանակութեան միջեւ-  
նիւ ձըրզի փոխադրուելը՝ Ամբողջ տասը երկար տարիներ ծառայած է Մատուռիս իբր հո-  
գեւոր մատակարար շխնայելով ողբէ նիւթական եւ բարոյական զոհողութիւն՝ Բողոք Կիւ-  
րակիները ժամերգութիւն կատարելով առաւօտեան ժամը 11 ին՝ իսկ ամառուայ շրջանին-



# St. Mary's Armenian Apostolic Church

1184 OCEAN AVENUE  
ELBERON, NEW JERSEY

Telephone: 222-0127

ARCH DEACON L. HEKIMIAN  
Religious Administrator

Սբ. Պատարագներու սպասարկելով Սբ. սեղանին նաեւ հոգ տանելով ընդհ. շէնքին  
այս բոլորը նկատի ունենալով Նամակալութիւնս ոչ միայն որոշեց ի պատիւ իրեն ճաշ  
կերոյթ մը սա ըքել յունիս 9ին այլ եւ նշել իրեն ութսուն ամեակը որոշեցինքնաեւ  
խնդրել խոնարհաբար Ձերդ Սրբազնութենէն որպէս զի բարեհաճիք շնորհել նորա եթէ -  
կարելի է աստի ճանի բարձրացում . Միեւնոյն ատեն ղիմել ընդհ. վեհափառ Հայրապետին-  
խնդրելով իրմէն շնորհել նորա ըստ արժանւոյն . մնամք համբուրելով ձեր Սբ. ԱԶԸ .

Ատենադպիր

Ատենապետ

Քիւ 19140  
Օգոստոս 10, 1968

Հոգեշնորհ  
Տ. Վազգէն Մ. Վրդ. Գրգրեան  
Առաջնորդի Փոխանորդ  
Նիւ Եւրոս

Սիրելի Հայր Վազգէն,

Նկատի առնելով Քիմական Խորհուրդի 1967 Շուկիս 28ի նիստին մէջ տրուած որոշումը՝ ի մասին Ազգային Փարթի շրջանի Հայ Հաւատարմակները իրեն համայնք կազմակերպելու, Ձեզի պաշտօն կը յանձնենք քննելու եւ պարտքի Մ. Առաւելանի մասունին շուրջ ստեղծուած գործունէութիւնը, եւ նոր ծրագիր մը կազմելու աւելի կազմակերպչական հիմունքներու վրայ դնելու համար այդ շրջանակի հայութեան հաւատարմակները:

Ձեզ ընկալուի զառասխանատու կը նշանակենք, եւ կ'ակնկալենք որ ստեղծէք անհրաժեշտ մարմինները եւ կազմակերպութիւնները Ազգային Փարթի հայութիւնը համայնքի վերածելու համար, եւ տեղեկագրէք մեզի պարբերաբար:

Սիրոյ ողջունելի

ԹՐԳՈՄ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ  
Առաջնորդ

Թիւ 19171  
Սեպտեմբեր 8, 1967

Բարեջնորհ  
Լեւոն Սարգսեան Հէթիմեան  
Հոգեւոր Սատկարար Ար. Աստուածատի Սատրան  
եւ Նախագահ Ինքնակալ Մարմնի  
Ելաքրօն.

Սիրելի Լեւոն Սարգսեան,

Կը ներկայենք օրինակը 16 Օգոստոս 1967 թուակիր մեր նամակին,  
զոր ուղղած ենք Առաջնորդի Փոխանորդ Հոգեջնորհ Տ. Վազգէն Ս. Վրդ.  
Գրգրբալեանին, Ազգորի Փարթի շրջանին մէջ գտնուող մեր ժողովուրդը  
իբրեւ Համայնք կազմակերպելու կապակցութեամբ:

Փոխանորդ Հայր Սուրբը պտտասխանատու պիտի ըլլայ անհրաժեշտ  
փոփոխութիւնները կատարելու կազմակերպական այս աշխատանքին մէջ:  
Կը յանձնարարենք որ Ինքնակալութեան անդամներուն ուշադրութեան  
յանձնէք այս որոշումը, եւ Փոխանորդ Հայր Սուրբին հետ գործակցա-  
րար, եւ անոր տալիք ուղղութեան համաձայն ջանաք բաղձացուած բարի  
արդիւնքը Հեռք բերել:

Փոխանորդ Հայր Սուրբը հաղորդակցութեան մէջ պիտի մանկ Զեզի  
հետ, ըստ պահանջի:

Սիրոյ ողջունիւ

ԹՈՐԳՈՄ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ  
Առաջնորդ

Թիւ 20042  
Դեկտեմբեր 4, 1967

Գերաշնորհ  
Տ. Վազգէն Սպա. Գրպրոսլեան  
Մախագահ Ս. Աստուածածին Մատուռի ինստիտուտի  
Ելազրօն.

Սիրելի Արթուր,

Աստղած եմք 13 նոյեմբեր 1967 թուակիր Ձեր նամակը: Եթէ ինստիտուտին  
ներկայացուցիչները կարենան այս կարճ ազդարարութեան վրայ  
ներկայանալ թեմական խորհուրդի ժողովին, հանձնէք զանոնք նշանակել եւ  
հրահրել Առաջնորդարան Դեկտեմբեր 5, 1967. Երեջշաբթի յետ միջօրէի  
ժամը 2ին, խորհրդակցելու համար Ձեր հարցերու մասին թեմական խոր-  
հուրդի նիստին մէջ:

Այլապէս մեզի լուր տուէք եւ Ձեզ կը հրահրենք թեմական խոր-  
հուրդի յաշորդ նիստին:

Սիրոյ ողջունիւ  
ԹՈՐԳՈՄ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ  
Առաջնորդ



Ս. Աստուածածին Մատուռ

Էլպրոն.  
Նիւ ծրրգի

Նոյեմբեր 13, 1967

Գերաշնորհ  
Տ. Թորգոմ Նպս. Մանուկեան  
Բարեխնամ Առաջնորդ Հիւսիսային Ամերիկայի  
Նիւ Եորք.

Գերաշնորհ Սրբազան Հայր,

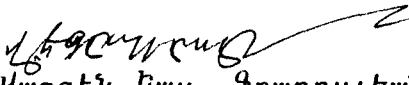
Էլպրոնի Ս. Աստուածածին Մատրան Խնամակալութիւնը ամսոյս 10ին ժողով մը Գումարեց Առաջնորդարանի մէջ Խնամակալներու հինգի ներկայութեամբ եւ Նախագահութեամբ Առաջնորդի Փոխանորդ Գերշ. Տ. Վազգէն Նպս. Գրպրոսլեանի եւ նկատի առաւ Էլպրոնի Մատրան եւ Էզպրի փարքի շրջանի Համայնքի կա-  
ցութիւնը:

Նրկու ժամ թեր ու դէմ կարծիքներ յայտնուելէ վերջ, որոշեց խնդրել ձերդ սրբազնութենէն որ հաճիք ժողով Թը ունենալ խնամակալութեանս հետ, կամ կարգադրէք որ թեմական Խորհուրդի մէկ ժողովին ներկայ ըլլան խնամակալութեանս ներկայացուցիչները Էլպրոնի մատրան եւ Էզպրի փարքի շրջանի հայերու որպէս ծուխ կազմակերպման կապակցութեամբ:

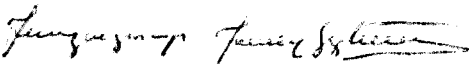
Ար խորհինք թէ որպէս խնամակալներ, որքան ատեն որ պաշտօնի վրայ ենք, մենք ալ մեր ըսելիքը կրնանք ունենալ Էզպրի փարքի ժողովուրդի մասին վերջնական որոշում մը տալէ առաջ:

Յուսով ենք որ մեր խնդրանքը լսելի պիտի ըլլայ եւ մեր ձեր հետ ունենաց տեսակցութիւնը իր օգտակար դերը պիտի խաղայ:

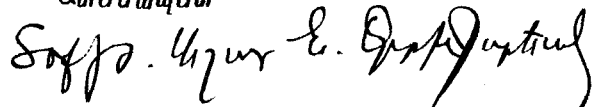
Ձեր Ս. Աջը համբուրող

  
Վազգէն Նպս, Գրպրոսլեան  
Նախագահ

Խաչատուր Խանգէտեան  
Ատենադպիր



Տօքթ. Աշոտ Գրիգորեան  
Ատենապետ



Թիւ 19002  
Մայիս 12, 1967

Մեծայարգ  
Տիար Բենիամին Նուրիկեան  
414 Ուոթթիքթըն Աւինիւ  
Սփրինկ Լէյժ, Ն. Է. 07762

Սիրելի Պրն. Նուրիկեան,

Ստացած ենք անթուակիր Ձեր նամակը, որով կ'մացնէք թէ Ապրիլ 17ին Ազգորի Փարթի վան Հօթէլին մէջ զաղութի անդամներով գումարած էք "համայն-  
քային ժողով մը": Ստացած ենք նաեւ երեք էջերէ բազկացեալ ցանկ մը հայ  
ընտանիքներու, ինչպէս նաեւ օրինակը անգլերէն յայտարարութեան, որ զըր-  
կուած է նոյն հասցէներուն:

Կը գնահատենք հետաքրքրութիւնը Ազգորի Փարթի մէջ քնակող մեր գաւակ-  
ներուն, որոնք տրամադրութիւն ունին կազմակերպուած համայնքային կեանք մը  
ստեղծելու:

Ներկայիս զանց կ'ընենք կարգ մը անհշտութիւններ: Օրինակ, ըսել թէ  
առժամեայ յանձնախումբ մը կազմուած է եւ թէ այդ յանձնախումբը վաւերաց-  
ուած է Առաջնորդարանի կողմէ: Կը յուսանք որ այդ թերիները հնազանդ կը  
սրբագրուին: Պէտք է գիտակցիլ որ նման ձեռնարկ մը պաշտօնական վաւերա-  
ցումներու ենթակայ ըլլալով, անկի զանդադ պիտի ընթանայ քան որ մենք  
կ'ակնկալենք: Խուտակելու համար ապագայ անկարգութիւններէ, պարտաւոր ենք  
շրջահայեաց լինիլ եւ քայլ առ քայլ առաջանալ:

Մեր յաջորդ որոշումը պիտի ըլլայ նշանակել առժամեայ յանձնախումբ  
մը, որուն պիտի յանձնենք նաեւ գործունէութեան որոշ ուղեգիծ մը՝ ընթա-  
նալու համար Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ կանոնադրութեան պահանջներուն  
համաձայն:

Կը յուսանք մեզի հետ հազորդակցութեան մէջ կը մտնէք երբոր վերա-  
դառնաք Ձեր արձակուրդէն:

Կը մաղթենք Ձեզ եւ Ձեր ազնիւ տիկնոջ բարի վայելում ամպաշող արեւին  
ներքեւ յարմարեան կողմն աշխարհի:

Սիրոյ ողջունիւ

ԹՈՐԳՈՄ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ  
Առաջնորդ





April 1967

Dear Friends:

It is the opinion of many Armenians in the Monmouth Area that there is a need for a better organized "year round" church here to serve our religious needs. A group of interested Armenians have therefore formed a temporary committee, which has been approved through our Diocese, to carry out this work. Members of this committee are as follows: Mr. & Mrs. P. Noorigian, Mr. G. Kazanjian, Mr. & Mrs. A. Gokberk, Mrs. V. Dedeian, Mrs. A. Mamourian, Mr. & Mrs. D. Nalbadian, Mr. & Mrs. H. Nargiz ; and, Mr. & Mrs. S. Eretzian.

We the committee feel that through a better administration, and, a more centrally located church building, this can be accomplished. However, the complete support of all our members--support to the best of our individual abilities, be it small or large--is necessary. With this kind of support from our local people and support which is given us through summer tourists, we feel that our goal can be accomplished.

In a recent letter from our Bishop, he advised us that we should prepare a list of seventy five (75) to one hundred twenty (120) families who wish to be members of an Armenian Church in this community. After this list is submitted, the Bishop will appoint a temporary committee from it to administer the affairs of the church. After a definite time, a Parish Assembly meeting will be called and all members at this time will assemble to elect a permanent committee and vote on any issues which will be set forth for the improvement of our church.

We therefore invite ALL ARMENIANS in our community, who are interested in such a plan, to come to the Van Hotel, 206 6th Ave., Asbury Park, N.J. on Sunday afternoon, April 16, 1967 at 2:00 P.M. to sign your intentions of membership. Members of our committee will be present to discuss this situation further with those desiring more information. Mr. & Mrs. S. Eretzian will also be on hand serving refreshments. It is of utmost importance for those wishing an improved Armenian Religious community here to be present and "sign up" for church membership.

Sincerely,

Mr. P. Noorigian  
Temporary Chairman

PN/ag